



Städtepartnerschaft  
Sister City Partnership

# Medizinische Zusammenarbeit

## Ohne Gesundheit keine Entwicklung

Der **Verein für Internationale Medizinische Zusammenarbeit (VIMZ e.V.)** ist eine gemeinnützige Nicht-Regierungsorganisation (NRO) und Mitglied im Dachverband „Eine Welt Netzwerk Hamburg“. Der VIMZ geht auf eine Initiative verschiedener Ärzte zurück mit dem Ziel, in ärmeren Ländern den unterprivilegierten Bevölkerungsschichten einen besseren Zugang zur medizinischen Versorgung zu ermöglichen. Der VIMZ ist aktiv in Ecuador, Tansania und Sri Lanka. Er finanziert seine Arbeit durch Mitgliedsbeiträge und Spenden. Finanzielle Unterstützung für unsere Projekte in Tansania kommt auch vom Senat der Freien und Hansestadt Hamburg.

Mit der Verabschiedung des Partnerschaftsvertrages zwischen der Freien und Hansestadt Hamburg und der Stadt Dar es Salaam im Juli 2010 wurde Dar es Salaam die erste Partnerstadt Hamburgs in Afrika. Im Rahmen dieser Partnerschaft übernahm VIMZ die Aufgabe, den Austausch auf medizini-



schem Gebiet und in der Gesundheitsversorgung zu fördern.

Am Amana Hospital in Dar es Salaam wurde ab 2009 durch den VIMZ e.V. eine Endoskopie-Einheit aufgebaut. Ein deutscher Endoskopie-Spezialist schulte während insgesamt sechs 2-3-wöchigen Aufenthalten 2 Ärzte und 2 Schwestern in Gastroskopie und Coloskopie. Die Einheit arbeitet mittlerweile selbständig und kostendeckend. Das Amana-Hospital ist damit neben der Universitätsklinik das einzige Krankenhaus in Dar-Es Salaam, das diese Diagnostik- und Therapiemethode an-



bietet.

Im Rahmen der Zusammenarbeit wurden verschiedene Ärzte aus dem Amana Hospital nach Hamburg zu mehrmonatigen Hospitationen eingeladen. Gleichmaßen kamen 2 Krankenschwestern aus dem Amana-Hospital auf Einladung des VIMZ zu einer jeweils 3-monatigen Ausbildung nach Ham-



burg. Sie wurden am UKE und in einer Hamburger Facharztpraxis in Umgang und Pflege von Endoskopiegeräten sowie der fachgerechten Assistenz bei Endoskopien geschult. Weiterhin hospitierten bisher 2 Physiotherapeuten mehrere Monate in Hamburger Krankenhäusern und Privatpraxen. Dieser personelle Austausch soll fortgesetzt werden. Die Hospitationen finden in der Kooperation mit „Arbeit und Leben“ in Hamburg statt.

Der VIMZ e.V. unterstützt das AMANA Hospital außerdem durch technische Ausrüstung. So konnte aus Spenden unter anderem neben der Endoskopieeinheit ein Sonographiegerät und eine Anaesthesieeinheit an das AMANA Hospital übergeben werden.

### Mitwirkung

Wenn Sie daran interessiert sind, an der Arbeit von VIMZ e.V. oder an der Verwirklichung unserer Ziele mitzuwirken, kann dies auf verschiedene Weise geschehen.

### Spenden an VIMZ e.V.

KtoNr: 1009213248, BLZ: 20050550  
Stichwort: Tansania

### Kontakt, Mitglied werden, Mitarbeit

Tel.: \*49 40 41095480 (Montag 9-12 Uhr)  
E-Mail: office@vimz.de

### Partner in Hamburg:

VIMZ e.V., Auf der Höhe 15, 21109 Hamburg  
www.vimz.de

### Partner in Dar es Salaam:

Ministry of Health and Social Welfare  
Amana Hospital in Dar es Salaam, Tansania

Mit finanzieller Unterstützung des **BMZ**  Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung